

ISO

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

RECOMMANDATION ISO R 1919

AUTOMOBILE

BOUGIE D'ALLUMAGE M 14 × 1,25 À SIÈGE PLAT

1^{ère} ÉDITION

Octobre 1970

REPRODUCTION INTERDITE

Le droit de reproduction des Recommandations ISO et des Normes ISO est la propriété des Comités Membres de l'ISO. En conséquence, dans chaque pays, la reproduction de ces documents ne peut être autorisée que par l'organisation nationale de normalisation de ce pays, membre de l'ISO.

Seules les normes nationales sont valables dans leurs pays respectifs.

Imprimé en Suisse

Ce document est également édité en anglais et en russe. Il peut être obtenu auprès des organisations nationales de normalisation.

HISTORIQUE

La Recommandation ISO/R 1919, *Automobile – Bougie d'allumage M 14 × 1,25 à siège plat*, a été élaborée par le Comité Technique ISO/TC 22, *Automobile*, dont le Secrétariat est assuré par l'Association Française de Normalisation (AFNOR).

Les travaux relatifs à cette question aboutirent à l'adoption du Projet de Recommandation ISO N° 1919 qui fut soumis en octobre 1969 à l'enquête de tous les Comités Membres de l'ISO. Il fut approuvé, sous réserve de quelques modifications d'ordre rédactionnel, par les Comités Membres suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Israël	Suède
Allemagne	Japon	Suisse
Belgique	Pays-Bas	Thaïlande
Espagne	Portugal	Turquie
France	R.A.U.	U.R.S.S.
Grèce	Roumanie	
Hongrie	Royaume-Uni	

Le Comité Membre suivant se déclara opposé à l'approbation du Projet :

U.S.A.

Ce Projet de Recommandation ISO fut alors soumis par correspondance au Conseil de l'ISO, qui décida de l'accepter comme RECOMMANDATION ISO.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/R 1919:1970

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c25cfc8-f0b3-4d48-80b5-595771c4cb2a/iso-r-1919-1970>

Recommandation ISO

R 1919

Octobre 1970

AUTOMOBILE

BOUGIE D'ALLUMAGE M 14 × 1,25 À SIÈGE PLAT

1. OBJET

La présente Recommandation ISO donne les caractéristiques dimensionnelles essentielles d'un type de bougie d'allumage utilisé pour les moteurs à allumage commandé.

2. DOMAINE D'APPLICATION

Les dispositions de la présente Recommandation ISO ne s'appliquent qu'aux bougies d'allumage M 14 × 1,25 à siège plat, comportant un culot normal ou long.

3. CARACTÉRISTIQUES REQUISES ET TOLÉRANCES

3.1 Borne (voir Fig. 2 et Annexe)

La borne monobloc est le type préféré.

La borne fileté avec écrou est admise (voir Annexe).

3.2 Dimensions et filetage du culot (voir Fig. 1).

3.2.1 Dimensions du culot

Dimensions en millimètres

Type de culot	<i>A</i>	<i>B</i> max.	<i>Y</i>
Culot normal	12,7 ± 0,2	21	11,7 ± 0,3
Culot long	19,0 ± 0,2	27	18,0 ± 0,3

NOTES

- Après serrage des bougies avec un couple de 30 N.m (filetage propre, lisse et sec), les joints doivent avoir une épaisseur de 1,4 à 2 mm. Si l'épaisseur des joints est différente, il est nécessaire d'en tenir compte dans les valeurs des cotes *A*, *B* et *Y*. Dans certains cas, un joint non serti peut être utilisé.
- Pour certains types de bougies, la dimension *A* peut être augmentée.

3.2.2 Filetage

3.2.2.1 DIMENSIONS LIMITES

Dimensions en millimètres

		Filetage du culot (sur bougie finie) 6e	Taraudage dans la culasse 6H
Diamètre extérieur	max.	13,937	non fixé
	min.	13,725	14,000
Diamètre sur flancs	max.	13,125	13,368
	min.	12,993	13,188
Diamètre intérieur	max.	12,403	12,912
	min.	12,181	12,647

3.2.2.2 CLASSES DE TOLÉRANCE

Les classes de tolérances du filetage M 14 X 1,25 des bougies d'allumage finies et des taraudages correspondants sur culasse sont les suivantes :

- 6e pour les bougies d'allumage;
- 6H pour les taraudages sur culasse.

NOTES

1. Le filetage des bougies M 14 x 1,25 et le taraudage correspondant dans la culasse, sont conformes aux Recommandations ISO
 - R/68 : *Filetages ISO pour usages généraux – Profil de base.*
 - R/261 : *Filetages métriques ISO pour usages généraux – Vue d'ensemble.*
 - R/965/I et R/965/III : *Filetages métriques ISO pour usages généraux – Tolérances.*

2. Le jeu initial $e = 0,063$ mm entre les diamètres sur flanc du filetage et du taraudage est destiné à éviter tout grippage éventuel au démontage, par suite de dépôts dus à la combustion, sur les filets nus.

Ce jeu est également destiné à permettre le montage des bougies, dont le filetage est conforme à la présente Recommandation ISO, dans des taraudages existants.

3.3 Autres dimensions de la bougie

Les autres dimensions de la bougie sont indiquées sur les Figures 1 et 2.

NOTE. – Le diamètre $12,2 \pm 0,5$ mm doit être respecté entre les cotes 29 et 33 mm.

Les détails non spécifiés sont laissés à l'initiative du fabricant.

Dimensions en millimètres

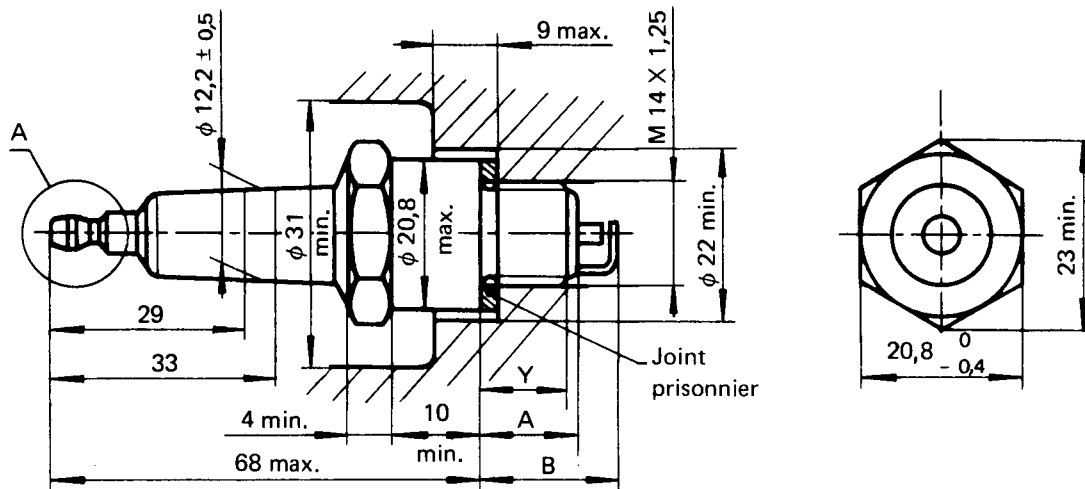


FIG. 1 - Bougie M 14 x 1,25

Dimensions en millimètres

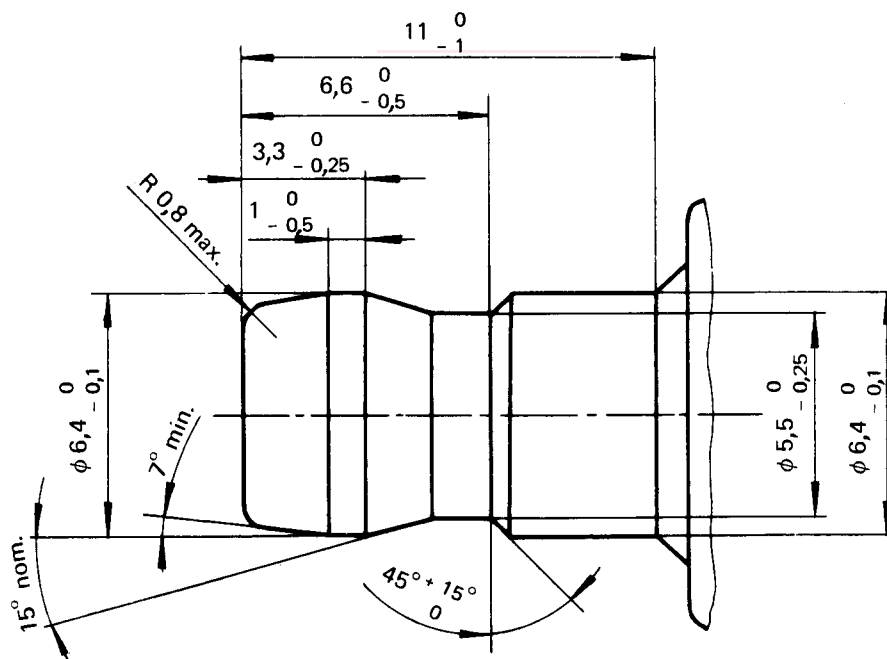


FIG. 2 - Borne monobloc (Détail A de la Fig. 1)